Conseil d'Etat — Raad van State
WETGEVING
14 XI 1957
coördinatie (e)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e oktober 1957 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de terugvordering van de ten onrechte genoten premiën door de arbeiders die zich laten aanwerven voor ondergrondse mijnarbeid", heeft de 7e november 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 23 octobre 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la récupération des primes perçues indûment par les ouvriers qui s'engagent pour le travail du fond de la mine", a donné le 7 novembre 1957 l'avis suivant :

Artikel 2, eerste lid, van het ontwerp bepaalt dat de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid de terugvordering van de in artikel 1 bedoelde premiën beveelt en dat deze beslissing aan de betrokken werknemer wordt betekend.

Men zou er goed aan doen, te zeggen in welke vorm de kennisgeving plaats heeft.

L'article 2, alinéa 1er, du projet dispose que l'Office national du placement et du chômage ordonne la récupération des primes visées à l'article 1er et que cette décision est notifiée au travailleur intéressé.

Il serait souhaitable de préciser la forme dans laquelle se fera cette notification.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

H. BUCH, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.